August International Ltd
United Kingdom
Tel: +44 (0)845 250 0586
www.augustint.com

August®

User Manual

VENUS

EN Smart Wi-Fi Speaker
FR Enceinte Wi-Fi Intelligente
DE Smarter Wi-Fi Lautsprecher
IT Altoparlante Wi-Fi Intelligente
ES Altavoz Inteligente WiFi

Manual de uso

Gracias por adquirir el Altavoz inteligente WiFi VENUS. Este manual ha sido diseñado para que se familiarice con las características del producto. Por favor, lea detenidamente estas instrucciones para así aprovechar al máximo las características del producto. Durante los primeros 30 minutos, mantenga el altavoz a un nivel bajo para así calibrar la membrana y asegurar un óptimo rendimiento.

Seguridad
Con el fin de garantizar su seguridad y la de los demás, por favor lea detenidamente las instrucciones de seguridad de este manual. Por favor, no abra la estructura del altavoz ya que sería peligroso y anularía la garantía.

Eliminación de desechos
Por favor, asegúrese de que tanto el producto como sus accesorios son eliminados de acuerdo con la directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos) y demás normativas aplicables. Asimismo, también le recomendamos que consulte con las autoridades locales la regulación vigente sobre eliminación de residuos.

Declaración de Conformidad
Puede encontrar la Declaración de Conformidad en nuestra web:http://augustint.com/en/declaration/

Atención al cliente
Si necesita ayuda con este producto, por favor no dude con contactar con nuestro departamento de atención al cliente:
Teléfono: +44(0) 845 250 0586
Correo electrónico: service-es@augustint.com

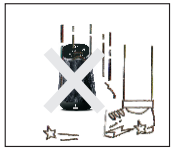
1. Instrucciones de seguridad

■ Almacenamiento y uso

Mantenga este dispositivo alejado de las temperaturas extremas.

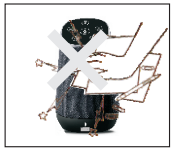
Mantenga este dispositivo alejado del agua y la humedad.

Nunca exponga este producto a la humedad, polvo, aceite o humo.



Evite dejar caer o la exposición a impactos.

Nunca deje el dispositivo en contenedores inestables.

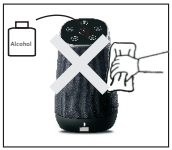


Nunca roce el aparato con objetos punzantes.

■ Mantenimiento

Por favor, desconecte todos los cables antes de limpiar el dispositivo.

Por favor, limpie la estructura del altavoz con un paño suave.



Nunca limpie el dispositivo con paños abrasivos, alcohol benceno, o cualquier otro producto químico.

Español

2. Características Principales

- Altavoz WiFi Multiroom para Dispositivos Andorid y Apple – 15W
- Con Servicio de Voz Alexa
- Conexión Bluetooth y Kit Manos Libres
- Conexión estándar Audio-In para dispositivos sin Conexión Inalámbrica
- Batería de Larga Vida Recargable Incorporada

3. Contenido

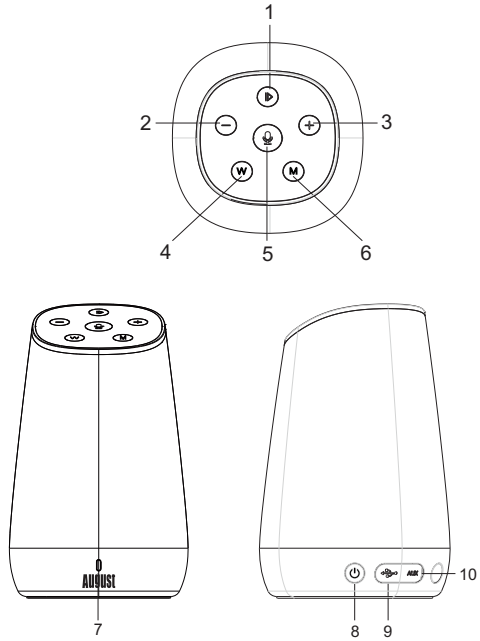
Altavoz Inteligente WiFi

Cable USB de carga

Cable de Audio 3,5mm

Manual de uso

4. Partes y Funciones



1. Iniciar / Pausa
2. Anterior / Bajar Volumen
3. Siguiente / Subir Volumen
4. WPS
5. Control de Voz
6. Modo
7. Estado LED
8. Encendido / Apagado
9. Puerto de Carga
10. Audio- In

Español

Guía Rápida de Inicio

1. Con su dispositivo, escanee el código QR e instale la aplicación desde Google Play o la Tienda de Aplicaciones Apple.

Nota:
Para Balckberry y otros móviles, descargue el archivo APK desde la página www.augustint.com e instale.

Para utilizar el altavoz con un ordenador, vea la sección 5.6.

2. Habilite el WiFi en su dispositivo y conéctese a la red.
3. Encienda el altavoz y éste entrara en modo WiFi. <**M**> se iluminara en color blanco.
4. Ejecute la aplicación y siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación. Para activar el WPS, pulse <**W**>. Mientras el WPS se activa, <**W**> se iluminara en rojo.
5. Una vez conectado a la red, <**M**> se iluminara en blanco y el altavoz estará listo para ser utilizado.

Tip: Si no ha podido conectar el altavoz a través de la aplicación, puede conectarse directamente al router. Pulse <**W**>, luego presione el botón WPS en su router.
Asegúrese de cargar completamente el altavoz antes de utilizarlo por primera vez. Para cargar el dispositivo, utilice los cables USB incluidos para conectar el altavoz al puerto de energía USB.

Tabla de Contenidos

1. Instrucciones de seguridad ----------1
2. Características Principales ----------2
3. Contenido ----------2
4. Partes y Funciones ----------3
5. Operación ---------- 6
5.1 Instalación ---------- 6
5.2 Conexión ----------7
5.2.1.1 Conexión a la Re ----------7
5.2.1 Conexión WiFi ----------7
5.2.1.2 Conexión Directa ----------13
5.2.2 Conexión Bluetooth ----------13
5.3 Modos Multi y Solo (Solo conexión WiFi) ----------14
5.3.1 Modo Solo ----------14
5.3.2. Modo Multi ----------15
5.4 Opciones del Altavoz (Solo conexión WiFi) ----------15
5.5 Reproductor de Sonido (Solo Conexión WiFi) ----------16
5.5.1. Música local ----------17
5.5.2 Proveedores Externos de Música ----------18
5.6 Escuchar Musica desde un Ordenador (Solo Conexión WiFi) --21
5.7 Servicio de Voz Amazon Alexa (solo en conexión WiFi) ---------21
5.7.1 Idioma Servicio de Alexa ----------21
5.7.2 Registro en Amazon ----------21
5.7.3 Uso del Servicio de Voz Alexa ----------22
5.7.4 Things to try Intenta ----------22
5.8 Llamadas con el Kit Manos Libres (Solo con Connexion Bluetooth) -------23
5.9 Audio-In ----------23
6. Carga ----------23
7. Solución de Problemas ----------24
8. Especificaciones ----------25
9. Garantía ----------26

Español

5. Operación

5.1 Instalación

1. Con su dispositivo, escanee el código QR e instale la aplicación "August Alink"desde Google Play o la Tienda de Aplicaciones Apple.

Nota:
Para Balckberry y otros móviles, descargue el archivo APK desde la página www.augustint.com e instale.

Para utilizar el altavoz con un ordenador, vea la sección 5.6.

2. Habilite el WiFi en su dispositivo y conéctese a la red.
3. Encienda el altavoz y éste entrara en modo WiFi. <**M**> se iluninara en color blanco.
4. Ejecute la aplicación y siga las instrucciones de la pantalla para finalizar la instalación. Para activar el WPS, pulse <**W**>. Mientras el WPS se activa, <**W**> se iluminara en rojo.
5. Una vez conectado a la red, <**M**> se iluminara en blanco y el altavoz estará listo para ser utilizado.

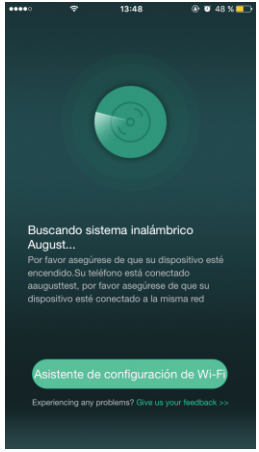
Tip: Si no ha podido conectar el altavoz a través de la aplicación, puede conectarse directamente al router. Pulse <**W**>, luego presione el botón WPS en su router.

5.2 Conexión

5.2.1 Conexión WiFi

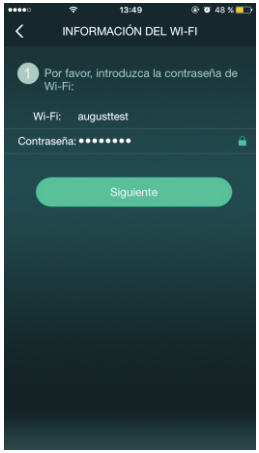
5.2.1.1 Conexión a la Re

1. Ejecute la aplicación y pulse " Asistente de configuración WiFi / Añadir Dispositivo"



Español

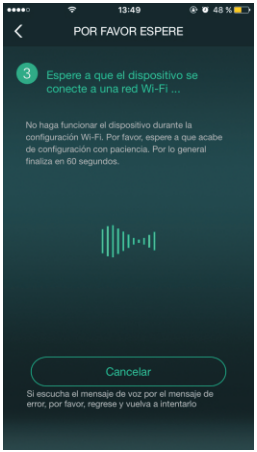
2. Identifique su red WiFi y entre su contraseña, entonces pulse “Siguiente”



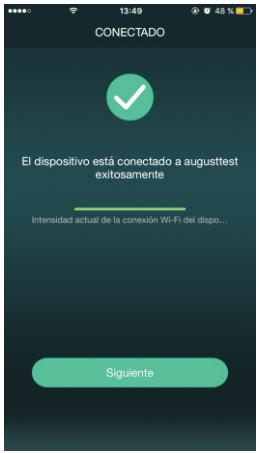
3. Pulse <**W**> en el altavoz hasta que parpadee en rojo, entonces pulse “siguiente”

Español

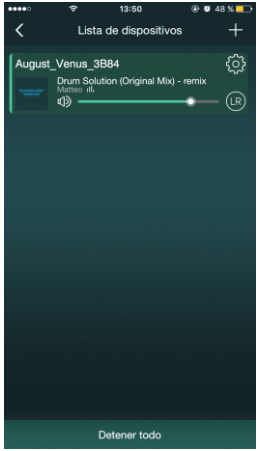
4. La aplicación encontrará su dispositivo y configurará la conexión WiFi. Pulse “Cancelar / Regresar” para regresar.



5. Una vez conectado a la red pulse “Siguiente / Terminar” para terminar.



6. Para agregar otro altavoz, pulse “+” en la página “Lista de Dispositivos” y repita los pasos 2 al 4.



5.2.1.2 Conexión Directa

También puede conectar directamente su dispositivo a la red WiFi del altavoz.

1. Encienda el WiFi del altavoz.
2. Introduzca la configuración de WiFi de su dispositivo y conectese al WiFi del altavoz. El nombre de la red WiFi es “August_ Venus_ XXXX”
3. Una vez conectado, su altavoz funcionará como router y usted podrá tocar música o incorporar cualquier otro altavoz.
4. Para incorporar otro altavoz, utilice los mismos pasos mostrados en el apartado 5.2.1.1

Nota: Para restaurar a los ajustes de fábrica, utilice un alfiler y mantenga pulsado el botón de reinicio por 10 segundos.

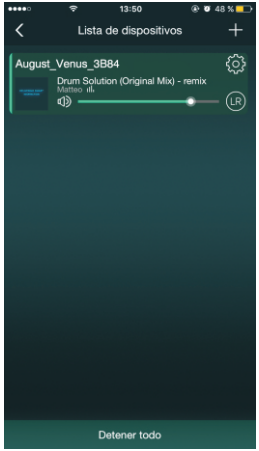
5.2.2 Conexión Bluetooth

1. Mantenga pulsado <**M**> para cambiar entre los modos WiFi y Bluetooth.
2. El altavoz entrara en modo de reconexión y se conectara automáticamente al último dispositivo utilizado. Si no reconoce algún dispositivo, el altavoz entrara automáticamente en modo de emparejamiento y <**M**> parpadeara en color azul.
3. Habilite el Bluetooth en el dispositivo fuente.
4. Busque dispositivos Bluetooth en el dispositivo fuente. Seleccione Venus para conectarse al altavoz. Una vez conectado <**M**> se encenderá el color azul.
5. Para conectarse a otro dispositivo, mantenga pulsado |▶ por 3 segundos y cambiar el altavoz a modo de emparejamiento. Éste proceso puede hacerse cuando un dispositivo ya está conectado al altavoz o cuando el altavoz está en modo de reconexión. En modo de emparejamiento <**M**> parpadeara en color azul.

Nota: Cuando apague el dispositivo fuente, el altavoz entrara en modo de reconexión. <**M**> parpadeara en color azul y esto le permitirá conectarse a otro dispositivo previamente conectado.

5.3 Modos Multi y Solo (Solo conexión WiFi)

En ´Lista de dispositivos´ puede seleccionar los ajustes de múltiples altavoces.



Consejo: Puede acceder a la ´Lista de dispositivos´ desde cualquier pantalla de la aplicación moviendo la pantalla con el dedo hacia la izquierda.

5.3.1 Modo Solo

El modo Solo permite reproducir diferentes pistas de audio en los diferentes altavoces que tenga conectados.

Los altavoces están configurados en este modo por defecto.

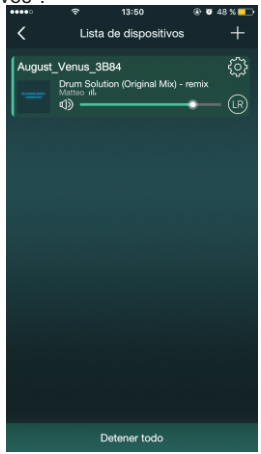
5.3.2. Modo Multi

Modo Multi permite múltiples altavoces conectados a la misma red reproducir la misma pista de audio. Este modo también permite a los altavoces conectados reproducir la misma música. De esta forma, puede separar los canales izquierdo y derecho entre los altavoces (vea sección 5.3 Opciones de Altavoces).
Para agrupar diferentes altavoces, pulse y mantenga pulsado el icono de dispositivo secundario y arrástrelo hasta el icono del altavoz principal.

Para desagrupar los altavoces, pulse y mantenga pulsado el icono del dispositivo secundario y arrástrelo hacia la línea de puntos de la pantalla.

5.4 Opciones del Altavoz (Solo conexión WiFi)

Puede modificar los ajustes de los altavoces en la sección “Lista de dispositivos”.



Español

1. Pulse ⚙ para visualizar las opciones disponibles.
2. Pulse ‘Renombrar’ para cambiar el nombre del altavoz. Seleccione un nombre y pulse “Finalizar” para confirmar o ´<´ para cancelar. También puede cambiar el nombre del altavoz seleccionando ´Personalizar´.
3. Pulse “Info Altavoz” para ver información más detallada. Seleccione “Restaurar los Valores de Fábrica” para resetear los ajustes Wifi del altavoz.

3.1 Elija “Restaurar a Ajustes de Fábrica” para ejecutar un reinicio total. Una vez terminado, el altavoz se reiniciará y entrara en modo WiFi.

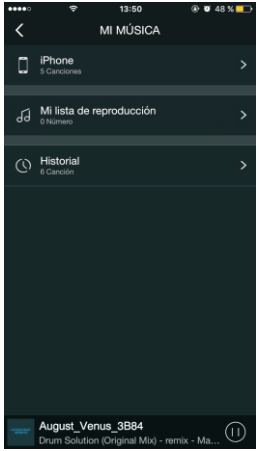
3.2 Seleccione "Lenguaje Alexa"para cambiar al Servicio de Voz Alexa.

Consejo: Pulse <L>, <R> o <LR> para cambiar el sonido entre los canales izquierdo, derecho y estéreo del altavoz seleccionado.

5.5 Reproductor de Sonido (Solo Conexión WiFi)

En modo Solo, los diferentes altavoces pueden reproducir diferentes canciones. En modo Multi, todos los altavoces en la misma red reproducirán la misma canción que el altavoz principal.

Para seleccionar una fuente de música:



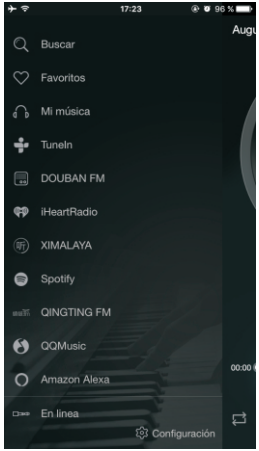
Consejo: Se puede acceder a las diferentes fuentes de música desde cualquier pantalla simplemente arrastrando el dedo hacia la derecha de la pantalla.

5.5.1. Música local

- Pulse el icono de música en la “Lista de dispositivos”
- Pulse “Mi Música” para buscar la música local.
- Pulse el icono del dispositivo para visualizar toda la música del dispositivo y seleccione la canción que desea reproducir.
- Debajo de la canción puede ver ⊙, púlselo para ver más opciones.

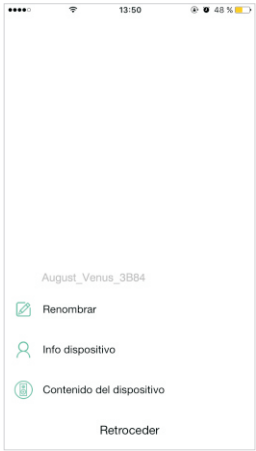
Español

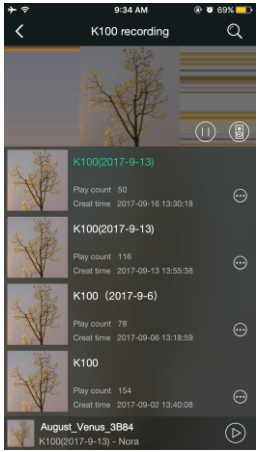
5.5.2 Proveedores Externos de Música



- Pulse ‘Ajustes’ para cambiar la lista de proveedores externos.
- Pulse uno de los proveedores para ver las opciones o abrir la aplicación.
- Pulse ‘Buscar’ para buscar canciones, artistas o albums online.

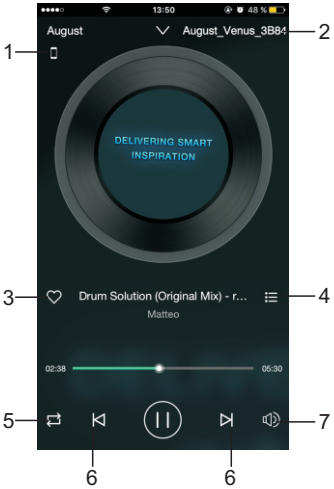
Consejo: Para albums, seleccione un album y pulse para guardar y acceder al album fácilmente. Puede acceder a los albums desde los ajustes del altavoz.





Nota: Algunas de las aplicaciones externas requieren AirPlay y solo pueden ser utilizadas con sistemas operativos iOS.

Español



1. Fuente de música actual
2. Altavoz en uso
3. Pulse para añadir / eliminar de favoritos
4. Pulse para ver la lista de reproducción actual
5. Opción Repetir y Reproducción aleatoria
6. Control de la lista de reproducción
7. Control del volumen

5.6 Escuchar Musica desde un Ordenador (Solo Conexión WiFi)

Para Windows 10 puede pulsar el botón derecho del ratón en el archive de música y seleccione “Cast to Device”. Asegúrese que el altavoz y su ordenador estén conectados a la misma red de WiFi.

Para Mac, abra Preferencias del Sistema, seleccione Sonido, entonces elija Salida. Identifique y seleccione el altavoz en la lista.

Para otros sistemas operativos, le recomendamos que instale iTunes o TuneBlade, los cuales le permitirán transmitir música desde su ordenador al altavoz.

5.7 Servicio de Voz Amazon Alexa (solo en conexión WiFi)

5.7.1 Idioma Servicio de Alexa

Cuando conecte por primera vez el altavoz con su red the WiFi, se le pedirá que seleccione el idioma para el Servicio de Voz Alexa. Puede cambiar el idioma después en el menú de opciones del altavoz.

5.7.2 Registro en Amazon

Desliza hacia la derecha para acceder a la página de fuentes de música y selecciona Amazon Alexa de la lista. A continuación, siga las instrucciones de la pantalla para iniciar la sesión en Amazon.

You can also use the link below to access to its web version. Para descargar la aplicación, busque “Amazon Alexa” en Google Play o en La tienda de aplicaciones Apple. http://alexa.amazon.co.uk

Si ésta es la primera vez que usa la Aplicación de Alexa, recomendamos ir a la página de herramientas en la aplicación de Alexa para establecer información básica.

5.7.3 Uso del Servicio de Voz Alexa

Pulse 🎤 para activar Alexa y entonces poder realizar una pregunta Para más información, revise el apartado de Ayuda en la aplicación de Amazon Alexa.

5.7.4 Things to try Intenta

Intenta

Tocar música
Toca algo de Prime Music.
Mezcla mi lista de canciones para la fiesta.
Toca mi estación Miles Davis
Toca mi lista de canciones de Pandora
Incluye esto en mi biblioteca

Compra y Descubre Música

¿Cómo se llama ésta canción?
Compra esta canción.
Espectáculos, Podcasts & Radio
Toca el programa Radiolab.
Toca la estación ESPN.
Toca la estación NPR.

Preguntas y Respuestas

Cuéntame un chiste.
Wikipedia: Abraham Lincoln.
¿Qué hora es en Moscú?

5.8 Llamadas con el Kit Manos Libres (Solo con Connexion Bluetooth)

Mientras esté conectado a un móvil través de Bluetooth, el Venus funcionara como kit de manos libres para llamadas telefónicas. La música se detendrá cuando llegue una llamada y se reiniciara una vez que la llamada haya terminado.

- Pulse |▶ para responder llamadas telefónicas o terminarlas.
- |▶ para ignorar llamadas telefónicas.
- Use + y –para ajustar el volumen

5.9 Audio-In

Utilice el cable incluido para conectar un dispositivo fuente al altavoz.

Una vez que el cable de audio esté conectado, el altavoz entrará automáticamente en modo Audio-In

6. Carga

Conecte el altavoz a un Puerto USB, la luz LED se iluminara en color rojo y se apagara una vez que la batería este totalmente recargada. Una recarga completa puede tomar hasta 7 horas dependiendo de la entrada de alimentación.

7. Solución de Problemas

Problema	Solución
No enciende	• Recargue completamnte la batería • Encienda el altavoz
No se conecta el altavoz con el Bluetooth	• Asegúrese de que la capacidad del WiFi es 2.4 GHz • Asegúrese que el altavoz esté en modo WiFi • Asegúrese que tanto su dispositivo como el altavoz estén en el misma señal de WiFi • Para agregar un nuevo altavoz, lea la sección 5.1 • Use un alfiler y mantenga pulsado por 10 segundo el botón de reinicio ubicado dentro de socket de audio, para reestablecer a los ajustes de fábrica e intentar nuevamente.
No se empareja el Bluetooth con el dispositivo fuente	• Asegúrese que el dispositivo esté en modo de emparejamiento • Asegúrese que el altavoz no se encuentre a más de 10 metros de distancia del dispositivo fuente • Borre la conexión existente entre el altavoz y el dispositivo fuente e inténtelo nuevamente • En modo Bluetooth mantenga pulsado I▶ por 3 segundos para poner el altavoz en modo de emprejamiento
No se instala el controlador de Bluetooth para el altavoz en el ordenador	• Para Windows 7 y 8, actualice el controlador de Bluetooth desde el módulo de Bluetooth de la página del fabricante. Para más información del módulo Bluetooth de su ordenador consulte al fabricante de su ordenador • Los altavoces Bluetooth no son compatibles con Windows XP y Vista; para resolver este problema, puede utilizar un controlador Bluetooth de terceros
No se escucha el sonido desde mi dispositivo Bluetooth	• Asegúrese que su dispositivo Bluetooth está conectado al altavoz a través de Bluetooth • Asegúrese que el volumen de ambos dispositivos esté encendido
No hay sonido o sonido intermitente en modo WiFi	• Asegúrese que la señal de WiFi es lo suficientemente potente • Reduzca la calidad de sonido en la aplicación • Limite el uso del router.

8. Especificaciones

Salida Eléctrica	15W
SNR	≥75dB
Rango de Frecuencia	80Hz-20KHz
Banda WiFi	2.4GHz
Versión de Bluetooth	v4.0
Perfil de Bluetooth	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Voltaje de Carga	DC 5V
Corriente de Carga	1A
Duración (WiFI)	Aproximadamente 7H
Duración (BT / AUX)	Aproximadamente 9H
Tiempo de Carga	Aproximadamente 5H
Bateria Interna	2000mAh, 7. 4V
Dimensión	153 x 93 x 93mm
Peso Neto	480g

9. Garantía

El producto tiene una garantía de 12 meses a partir de la fecha original de compra. En el caso improbable de cualquier defecto ocasionado por los materiales o la fabricación, la unidad se le será reemplazada o reparada sin cargo alguno (siempre que sea posible) durante el periodo mencionado. En caso de que el producto ya no esté disponible o no sea reparable se le ofrecerá un producto alternativo.

La garantía esta sujeta a las siguientes condiciones:

- La garantía solo es valida en el país donde el producto fue adquirido.
- El producto debe haber sido correctamente instalado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en este manual.
- El producto ha de haber tenido un uso doméstico.
- La garantía solo cubre la unidad principal, no así los accesorios.
- La garantía no cubre los daños causados por mal uso, negligencia, accidentes o desastres naturales.
- La garantía será anulada si el producto es revendido o dañado por reparaciones inexpertas. El fabricante no se hace responsable de daños incidentales o consecuentes.
- Por favor, consulte con nuestro departamento de atención al cliente antes de devolver ningún producto. La empresa no se hace responsable de ninguna devolución imprevista.
- Cualquier producto defectuoso debe ser guardado y enviado con sus accesorios, copia del recibo de compra y en su caja o paquete original.

La garantía no disminuye sus derechos estatutarios legales.

Atención al cliente:
Teléfono: +44 (0) 845 250 0586
Correoelectrónico: service-es@augustint.com

Por la presente, August International Ltd. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad puede ser consultada en nuestra página web: http://www.augustint.com/en/declaration.

Declaración COFETEL :
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Warranty Card / Carte de Garantie / Garantiekarte / Certificato di Garanzia / Garantía

EN

Please keep this card together with the serial number below in a safe place. You will need to refer to this card to validate the warranty.

FR

Veillez à garder cette carte ainsi que le numéro de série ci-dessous dans un endroit sûr. Il vous faudra cette carte afin de faire valoir la garantie du produit.

DE

Bitte bewahren Sie diese Karte zusammen mit der Seriennummer an einem sicheren Ort auf. Sie benötigen diese zum Nachweis der Garantie.

IT

Si prega di tenere questo certificato in un luogo sicuro. Sarà necessario farne riferimento per convalidare la garanzia.

ES

Por favor, conserve esta tarjeta junto al número de serie de debajo en un lugar seguro. Esta tarjeta es necesaria para validar la garantía del producto.